



## Australian Government

# Fa'amatalaga le sa'o ma fa'amatalaga tonu e uiga i le Koronavairasi (COVID-19)

### **SESE:** E mafai ona togafitia le koronavairasi i fualaau ma vailaau

**MONI:** E le'o iai se vailaau poo se togafitiga mo le koronavairasi i le taimi nei.

O lo'o galulue malosi tagata su'esu'e o le lalolagi e atia'e se vailaau mo le siama ae le'o mautinoa le umi o le a tupu ai. Fa'amoemoe o le va o le 12 i le 18 masina.

O lo'o va'ava'ai tagata su'esu'e i le fa'aaogaina o vailaau ese'ese e mafai ona fesoasoani i le togafitia o le gasegase e aofia ai le ma'i gugu, malaria ma le fa'ama'i HIV. E iai le talitonuga o le a le fofoina ai le koronavairasi ae o le a mafai ona fa'aititia ai le numera o tagata e maua i le siama ma ona a'afiaga.

O le mea lea, e taua ai le le nofoa'i ma fa'atalitali mo se tui poo se togafitiga mo le koronavairasi - ma o le mafua'aga lea ua tele ai fesoasoani ma auala ese'ese ua fa'aaogaina e Ausetalia mo tagata lautele.

### **SESE:** O tamaiti o 'tagata sili ia ona pepesi vave ai le koronavairasi

**MONI:** E ui ina iai le talitonuga o fanau o "tagata sili ia ona vave pepesi" ai siama ma fa'ama'i lautele, e le'o le tulaga lea i le koronavairasi. E le'o le tulaga lea i le taimi nei. E le'o iai ni fa'amaumauga i le lalolagi e fa'aalia ai o le fa'asalalauina o lenei siama e mafua mai i tamaiti. Ae, o le manatu e ono tupu lava. E mafai. Ae o lo'o fa'amaonia lava, e le o i latou o ni tagata o fa'apepesiina le koronavairasi.

### **SESE:** E le'o lava ma mafai e Ausetalia ona maua ni masini fa'apitoa ma ni mea faigaluega (e pei o mea fa'amanava, tali fofoga, masini mo su'esu'ega o le fa'ama'i)

**MONI:** O le tali faigofie mo gasegase, aemaise lava, o tagata tausii soifua o lo'o tausii i latou, - loe, o lo'o lava tapena Ausetalia i ana mea faigaluega e tali atu ai i lenei fa'ama'i. Ae ui i lea, o lo'o iai pea fa'afitauli ona ua sili atu le mana'oga mo mea faigaluega i le taimi nei nai lo mea faigaluega ua gaosia ma ua ave lea ma mea ua tauau ai ina le lava mea faigaluega e fa'aaoga ona o le tele o mana'oga i so'o se itu o le lalolagi.

la mautinoa e le afaigaluega o lo'o i ai pea a tatou mea faigaluega e fa'aaoga mo le puipuia i taimi uma, ma o lona uiga, o le a mafai ona maua pea e tagata gasegase le tausiga lelei o i

latou. Mo se fa'ata'ita'iga, e silia ma le 10 miliona pupuni fofoga (masks) o lo'o i le National Medical Stockpile. O lo'o fa'aauau pea ona galue le Malo o Ausetalia e fa'amautu ma fa'aopoopo mea pupuni fologa (masks) ina ia mautinoa ai le fa'atumauiina o lea vaega i le National Medical Stockpile, ma o lo'o i ai ma lava mea faigaluega mo foma'i ma tagata faigaluega e fa'aaoga mo latou galuega a'o feagai ai i tatou ma lenei fa'ama'i. E aofia ai le fa'amalosia ma le unaina o le tomai ma le poto masani aua le fa'atinoina o galuega.

E tusa e 2,200 moega saunia lelei mo falema'i i Ausetalia. I le ono vaiaso ua tuana'i, na toe fa'aleleia ma fa'aaogaina ai masini fa'apitoa ma isi masini, ma ua i ai nei le 4,400 moega, ma o le a fa'ateleina nei moega i le 7,500. I le amataga o Aperila, e tusa ma le 20 le numera o tagata gasegase i le koronavairasi i totonu o potu ma'i tigaina na mana'omia ni masini e fesoasoani i le manava.

O lo'o faia pea e le Communicable Disease Network Australia ni feiloa'iga i aso ta'itasi, e toe iloilo ai lana ta'iala i mea e mana'omia mo su'esu'ega, aua le faia o su'esu'ega talafeagai.

## **SESE:** E le mafai e falema'i a Ausetalia ona fa'afeagai ma le tele o mana'oga a le koronavairasi

**MONI:** Ua galulue so'oso'o tau'au nei falema'i a Ausetalia ma falema'i tuma'oti i le taua fa'asaga i le koronavairasi. I le tala fa'asolopito o Ausetalia, o le faiga pa'aga a le Malo o Ausetalia, ona setete ma teritori ma falema'i tuma'oti, ua maua ai le avanoa mo le 34,000 moega fa'aopoopo ma le 105,000 foma'i e fesoasoani ai i le fo'ia o lenei fa'ama'i o le koronavairasi.

Ua tu'uina atu le fesoasoani a le vaega tuma'oti e ala atu i auaunaga mo tagata lautele, faia o ana mea faigaluega, moega, aemaise le fa'aavanoaina o le afaigaluega fa'aopoopo mo so'o se taimi e mana'omia ai.

O le a fa'aauau pea ona latou lagolagoina mana'oga o tagata o lo'o taofia i le falema'i e ala i le National Disability Insurance Scheme, ma tagata mama'i matutua ma tagata lautele e mana'omia le fesoasoani.

O lenei faiga fa'apa'aga, o le a fa'amautinoa ai ua saunia uma punaoa o le soifua maloloina o le lalolagi i Ausetalia ma taula'i i le togafitia o tagata gasegase e pei ona mana'omia ile fa'ama'i.

## **SESE:** E lava le lua vaiaso e taofia ai le salalau o le koronavairasi

**MONI:** O le siita ai o sa ma tu'utu'uga pe a uma le lua pe tolu vaiaso ma toe fo'i i o tatou olaga masani o le a le taofia ai le salalau o le koronavairasi.

O le lamatiaga i le na'o le lua vaiaso le fa'atapula'aina o le sa mo le koronavairasi, o le toe vave fa'afo'i mai ai le fa'ama'i, ma o le a sili atu le malosi nai lo le taimi muamua.

Ua fesili nisi tagata pe aisea ua tatou le faia ai se sa e taofia ai mea uma e pei ona faia e isi atunuu. O le tali, e le pei Ausetalia o Italia, Sepania ma Iran, ma aai e pei o Wuhan i Saina, i le mea na amata ai le fa'amai, ona ua muamua Ausetalia i luma e ala i sauniuniga i le tete'e atu i le fa'ama'i.

Ua tuai ona iloa e tagata atamamai i le soifua maloloina o nei atunuu le mea ua tupu, ma ua le mafai ona taofiofia le salalau pei o se afi le fa'ama'i o le koronavairasi. O le mafua'aga lea ua faigata ai e falema'i o nei atunu'u ona fa'afeagai ma o latou tagata ua a'afia ma ogaoga o latou gasegase i le fa'ama'i.

O le a fa'aauau pea ona mata'ituina e le au atamamai o le soifua maloloina le numera o ma'i fou i aso ta'itasi i Ausetalia ma le nofoaga o lo'o tupu ai. O le a latou faia ni fautuaga e fa'avae i luga o fa'amaoniga maumaututu mo ni tulafono fou po'o ni tapulaa e ono mana'omia. E tatau i tagata uma ona nofo silafia ma iloa aiaiga o lenei fa'ama'i e ala ile asiasi [www.australia.gov.au](http://www.australia.gov.au).

## **SESE:** O le su'esu'eina o tagata uma o le a taofia ai le salalau o le koronavairasi

**MONI:** E le taofia e su'esu'ega le salalau o le siama.

E pei o so'o se siama, o le COVID-19 e alu ese mai le tasi tagata i le isi. Na o fefa'asoa'iga fa'aagafeso'ota'i i taimi uma, ma le nofo i le fale pe afai o e ma'i, e mafai ai ona taofia le salalau o le siama.

O su'esu'ega mo le fa'amaonia o auga o le COVID-19, e fesoasoani tele i le taofia o le salalau o le fa'ama'i ma fa'aititia le feavea'iina. Afai tatou te iloa se tasi e iai auga o le ma'i, e tatau ona fa'anofosea o ia ma e mafai ona tatou va'ai pe o ai latou te fa'afeso'ota'i ina ia fa'aititia le fa'asalalauga ma le lamatia o nisi.

Ae ui i lea, afai na su'esu'eina oe ma iloa e te le'o ma'i i le COVID-19, o le a le avea lena ma ala o le a le lamatia ai oe po'o nisi fo'i. E mafai ona su'esu'eina oe ma iloa e te le'o maua i le COVID-19, pe a fai sa fa'atasi ma nisi e maua ai a'o le'i alia'e mai ni fa'amaoniga. E mafai ona fa'amaonia e te le'o maua i le fa'ama'i, pe a fai na su'esu'eina oe i le COVID-19 ae le taofia ai le maua o oe i le isi aso e soso'o ai. O le mafua'aga lena e matua taua ai le ola tumama ma le va fealoaloa'i, ma nofo i le fale se'i vagana ua e mana'omia ni mea taua. E fesoasoani tele lena i le puipuia ai o le feavea'ia o le COVID-19 aemaise ai o isi fa'ama'i, fa'aititia ai le mana'oga mo a tatou auaunaga fa'alesoifua maloloina.

## **SESE:** O mea faigaluega mo le su'esu'eina o le fa'ama'i e le sa'o atoatoa

**MONI:** O su'esu'ega o lo'o iai nei mo le COVID-19 o lo'o fa'aaogaina le mea e ta'ua o le acid nucleic amplification (Polymerase Chain reaction (PCR), lea e mautinoa lona sa'o atoatoa. O le su'esu'ega e a'afia ai le fa'aaogaina o le faua mai le fa'ai ma le isu o le tagata. I le taimi nei, o vaega uma mo su'esu'ega o lo'o gaosia i atunu'u i fafo, aemaise i Europa ma Asia. E ui o le tele o tagata su'esu'e ma fale su'esu'e i totonu o setete ma teritori e fa'aaogaina vaega eseese, o le mea taua ia silafia, e tasi lava le metotia latou te fa'aaogaina i a latou su'esu'ega. Ae ui i lea, o lo'o iai pea fa'afitauli ona ua sili atu le mana'oga mo mea faigaluega i le taimi nei nai lo mea faigaluega ua gaosia ma ua avea lea ma mea ua tauau ai ina le lava mea faigaluega e fa'aaoga ona o le tele o mana'oga i so'o se itu o le lalolagi. O le puipuiga o le tino e le talafeagai lona fa'aaogaina, ma o lea e le fautuaina ai le fa'aaogaina mo lenei fa'amoemoe.

O lo'o galulue vavalalata le Malo o Ausetalia ma fale gaosi vailaau e auala atu i le Public Health Laboratory Network ma le aufa'atauola ina ia fa'amautuina mea o lo'o mana'omia

mo su'esu'ega e ono mafai ona mautinoa ai o loo tausia e Ausetalia ma gafatia le su'esu'eina o le koronavairasi.

*O lo'o avanoa lenei 'upega tafa'ilagi i taimi uma ina ia nofo silafia tagata uma i uiga o lenei fa'ama'i ma le tali atu a le Malo o Ausetalia i le COVID-19.*

*[SBS](#) e maua ai fo'i le tele o fa'amatalaga i le COVID-19 i lau lava gagana. E mafai fo'i ona fa'aaoga telefoni feavea'i e silafia ai fa'amatalaga mai le malo. Salli pe fa'aaoga so'o se vaega e fetau ma ou mana'oga.*

*Mo nisi fa'amatalaga fa'aopopo i le gagana fa'aperetania, asiasi i le [www.australia.gov.au](http://www.australia.gov.au).*